

स्तुवन्ति त्वां स्तुतिभिः पुष्कलाभिः॥२१॥

21. Those very groups of gods enter into You; struck with fear, some extol (You) with joined palms. Groups of great sages and perfected beings praise You with elaborate hymns, saying ‘May it be well!’

Amī hi, those very; *sura-sanghāh*, groups of gods, the soldiers engaged in *battle*—groups of gods such as the Vasus who have descended here in the form of human beings for eliminating the burden of the earth; *viśanti*, enter—are seen to be entering; *tvām*, You. *Bhītāh*, struck with fear, and unable to flee; *kecīt*, some among them; *grnanti*, extol You; *prañjalayah*, with their palms joined. *Maharsi-siddha* (45)-*sanghāh*, groups of great sages and perfected beings; seeing portents foreboding evil, etc. as the battle became imminent; *stuvanti*, praise; *tvām*, You; *puskalābhih*, with elaborate, full; *stutibhih*, hymns; *uktvā*, saying; ‘*svasti iti*, May it be well!’

And further,

रुद्रादित्या वसवो ये च साध्या
विश्वेऽश्विनौ मरुतश्चोष्मपाश्च ।
गन्धर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घा
वीक्षन्ते त्वा विस्मिताश्चैव सर्वे॥२२॥

22. Those who are the Rudras, the Adityas, the Vasus and the Sādhyas (46), the Viśve(-devas), the two Aśvins, the Maruts and the Ūsmapas, and hosts of Gandharvas, Yaksas, demons and Siddhas—all of those very ones gaze at You, being indeed struck with wonder.

Ye, those who are; the *rudra-ādityāh*, Rudras and Ādityas; *vasavah*, the Vasus; and *sādhyāh*, the Sādhyas—the groups of Rudras and other gods; the gods *viśve*, Viśve-devas; and *aśvinau*, the two Aśvins; *marutah*, the Maruts; and *ūśmapāh*, the Ūśmapas, (a class of) manes; and *gandharva-yaksa-asura-siddha-sanghāh*, hosts of Gandharvas—viz. Hāhā, Hūhū and others—, Yaksas—viz. Kubera